



# San Giovanni al Natisone



02	Editoriale del Sindaco
03-06	La parola agli Assessori
07	Presidente del Consiglio
07-09	Gruppi Consiliari
10-11	I 10 anni della Polizia Intercomunale
12	Protezione Civile
13-14	Il Comune informa
15	Associazioni
16-17	Cultura
18	News
19	Vediamo???

06.11



# Priorità al sostegno delle famiglie e delle persone in difficoltà



## Care cittadine e cari cittadini

siamo già quasi arrivati alla metà di questo 2011, che sfortunatamente ha mostrato fin da subito di essere ancora un anno difficile per molti, a causa del prolungarsi di questo periodo di crisi economica, che purtroppo non ha certo risparmiato il nostro territorio.

I problemi sociali restano più che mai tra le priorità di questa Amministrazione comunale, ma dopo lo stand-by forzato di un paio d'anni, c'è anche un'apertura per opere pubbliche che sono state messe nel programma di mandato e che ora possono prendere avvio, grazie anche al sostegno economico datoci in tal senso dall'Amministrazione provinciale e dalle Regione Friuli Venezia Giulia. Il programma delle opere pubbliche, che miglioreranno le infrastrutture del nostro territorio e andranno a vantaggio di tutta la nostra comunità, è assai nutrito.

Sono ormai al via i lavori per la realizzazione della palestra che sarà naturalmente a stretto servizio delle Scuole Primaria e Secondaria di Primo Grado del capoluogo, essendo anche inserita negli spazi proprio delle suddette scuole, ma che - nei nostri intendimenti - permetterà anche lo svolgimento di attività sportive da parte delle associazioni locali negli orari extrascolastici. Prosegue poi il completamento dei lavori al complesso Polisportivo, con la realizzazione di un parcheggio adeguato, la ristrutturazione del Velodromo e le migliorie strutturali a spogliatoi e magazzini.

A breve potremo anche procedere con quanto necessario - a partire dall'acquisizione dell'area -, per iniziare i lavori di realizzazione del parcheggio necessario a Bolzano e per la sistemazione della viabilità interna della medesima località. È anche prossimo il rinnovo dell'asfaltatura di alcune vie, le più bisognose, sia nella frazioni che nel capoluogo: un primo lotto di lavori è già stato appaltato e confidiamo di poter realizzare entro l'anno, anche un secondo lotto che interesserà altre vie cittadine.

Per concludere, sono in procinto di partire anche i lavori nella frazione di Medeuza, sia il prolungamento dei marciapiedi previsto in via Chiopris, che la sistemazione dell'area all'inizio di via De Pollis.

Con quest'anno, inoltre, il nostro territorio comunale verrà interessato dalle opere per la realizzazione, da parte della Regione Friuli Venezia Giulia, delle tre rotonde previste sulla Strada Statale 56 e di una quarta in via della Stazione, oltre al collegamento tra la Palmarina e la Statale 56 che senz'altro miglioreranno ampiamente la fruibilità della viabilità del nostro territorio, con vantaggio soprattutto per le nostre aziende oltre che, in termini di sicurezza stradale, per tutti noi.

Come potete vedere, il programma è assai intenso, ma ci tengo particolarmente a sottolineare che le risorse destinate dall'Amministrazione Comunale a favore di queste importanti opere, non andrà a detrimento delle risorse stanziare in bilancio per mantenere la qualità dei servizi comunali, con particolare riguardo al sostegno diretto alle famiglie in difficoltà. Ed al proposito, sono anche lieto di rendere noto che l'acquisto del cosiddetto "ex Bidoli" di Via Antica, da parte dell'Azienda Territoriale per l'Edilizia Residenziale di Udine (già Istituto Autonomo per le Case Popolari), renderà possibile a breve l'assegnazione dei primi trenta alloggi ad altrettante famiglie, che potranno così disporre di un'abitazione ad un affitto commisurato al proprio reddito.

Cari cittadini, nel salutarVi, sostenuto dalla collaborazione dell'intera Giunta oltre che dalla professionalità dell'apparato degli Uffici comunali, colgo l'occasione per rinnovare qui il mio impegno a profondere le massime energie per il raggiungimento dei traguardi prefissati nel mandato elettorale.

**Cav. Franco Costantini**  
Sindaco di San Giovanni al Natisone

Per inviare i vostri commenti e le vostre lettere al periodico del Comune di San Giovanni al Natisone potete utilizzare il numero di fax 0432939526 o l'indirizzo e-mail: segreteria@com-san-giovanni-al-natisone.regione.fvg.it.

Periodico semestrale del Comune di San Giovanni al Natisone  
Numero 3 - Anno 02 - Giugno 2011  
Direttore responsabile: Alessandro Cesare  
Agenzia Stampa: Ufficio stampa Stilo  
Grafica e impaginazione: Unidea - Agenzia di Pubblicità e Marketing  
Stampa: Poligrafiche San Marco  
Registrato con decreto del 16/2/2011 del Tribunale di Udine, numero 05/2010 del Registro dei periodici.

## Le multiutilities del comune



In questo numero del periodico, sui lavori pubblici ha ben riferito il Sindaco e questo ci da modo di poter parlare di un tema diverso ma altrettanto importante, come la partecipazione del Comune nelle diverse società esterne cosiddette multiutilities. Da qualche anno e per Legge, gli Enti Locali hanno "esternalizzato" i servizi non istituzionali, affidando a organismi esterni (consorzi, oggi società per azioni), la gestione dell'acqua, dei rifiuti, del gas. Il comune di San Giovanni al Natisone è socio di Acquedotto Poiana S.p.A. a cui ha delegato ai sensi di legge, ogni competenza in ordine all'intera gestione del ciclo dell'acqua, dalla fornitura al suo smaltimento. Altra società di particolare interesse è A&T 2000 S.p.A., gestore del sistema raccolta e smaltimento dei rifiuti. AMGA S.p.A. ha in gestione la rete di distribuzione e la fornitura del gas metano. In queste società di diritto privato ma a capitale pubblico, il Comune è socio. Il carattere di società per azioni consente loro di poter muoversi agevolmente, con i tempi dell'impresa privata ma l'azionista pubblico che le controlla, impone gli obiettivi che sono sempre rivolti esclusivamente all'ottenimento di un servizio di qualità al minor costo possibile. In occasione dei bilanci di esercizio infatti, nessun sindaco ha mai chiesto a queste società, dividendi per gli azionisti. Il Comune esercita il controllo di queste società non solo in occasione delle assemblee ordinarie o straordinarie ma durante tutto l'anno, secondo necessità e propria discrezione. La costante, stretta collaborazione tra Ente socio e società garantisce il raggiungimento degli obiettivi strategici che ogni anno vengono stabiliti.

Questa è l'occasione per testimoniare la buona salute delle società ma soprattutto che nonostante le difficoltà di sopravvivenza di realtà tutto sommato "piccole", a dispetto dei colossi societari che stanno imperando a livello nazionale e multinazionale nel campo delle multiutilities, si stanno garantendo i migliori risultati in termini di qualità di servizio, con tariffe allineate al mercato quando non addirittura minori. Si tratta di eccellenze che smentiscono nei fatti, l'opinione diffusa che solo le grandi società possono fare migliori economie di scala. Resta una convinzione fondamentale per questa Amministrazione che un gestore con sede a Cividale piuttosto che Udine o Codroipo, possa rispondere alle esigenze dei cittadini, me-

glio di uno di Amsterdam, Francoforte o anche solo di Bologna. Solo a titolo di informazione, con AMGA S.p.A. si è recentemente perfezionato un accordo che comprende la realizzazione a breve, di quasi 6.000 ml di nuova rete gas per zone non ancora servite, senza alcun onere a carico del Comune. Con A&T 2000 S.p.A. abbiamo raggiunto il 77,80% di raccolta differenziata e fatto sparire i cassonetti dalle strade, alle migliori tariffe regionali. Per Acquedotto Poiana S.p.A. abbiamo recentemente approvato un brillante bilancio 2010, con ricadute positive su investimenti per nuove opere, manutenzioni delle linee esistenti e ulteriore ottimizzazione della gestione tariffaria, già nota come la più bassa su base regionale. •

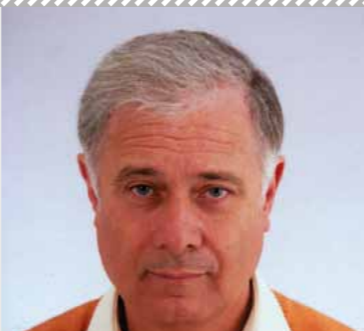
importi delle fatture riguardanti appunto i servizi prestati per l'anno in corso, da A&T 2000 S.p.A. sono finalmente annunciati dei minori costi. Il centro di raccolta è stato dotato di videocamera di sorveglianza così come i piazzali dei cimiteri e altri punti sul territorio in cui si era reso necessario il controllo continuo per evitare conferimenti impropri di rifiuti. Presto, un sistema informatizzato di ricezione dei rifiuti, consentirà di evitare le registrazioni manuali degli utenti del centro di raccolta e abbreviare i tempi. L'occasione mi consente di riconoscere pubblicamente un sincero ringraziamento a tutti i cittadini che con generosità hanno partecipato all'iniziativa "Prati Puliti 2011" del 26 marzo scorso, promossa con successo e ormai consueta ma insostituibile capacità organizzativa, dal gruppo comunale della Protezione Civile. •

**Vicesindaco e Assessore  
a Ecologia e Ambiente,  
Lavori pubblici e Viabilità  
ZORRO GRATTONI**

Ecologia  
e  
Ambiente

A seguito dei conteggi finali sulla raccolta dei rifiuti 2010, è emersa la percentuale della raccolta differenziata sul totale dei rifiuti raccolti e smaltiti. Abbiamo appena riferito che il dato definitivo è del 77,80%, ben oltre la previsione stimata. Il sistema è ormai a regime e oltre ai risultati in termini ambientali, cominciano ad apparire anche le economie premianti per i cittadini. Il piano di spesa per il 2011 infatti, pur tenendo conto del costante aumento dei costi di smaltimento o dei contraccolpi generati dalla deassimilazione delle superfici produttive nelle zone industriali, registra un calo di circa il 15%. Questo dato renderà gli effetti del sistema porta a porta spinto, finalmente apprezzabili oltre che per i risultati ambientali, anche per gli sgravi per le tasche dei cittadini. Sugli

# Contenimento delle spese per il conto consuntivo 2010



Un'attenta politica di rigore di bilancio, con un contenimento ed un'accurata razionalizzazione negli interventi di spesa, ha permesso di ottenere anche nell'anno 2010 un avanzo di amministrazione, che ammonta ad 730.817,32 euro.

Tale risultato è derivato dal contenimento della spesa corrente per 326 mila euro (pari al 6,23%), di quella delle spese di investimento per oltre € 188 mila, di maggiori entrate per trasferimenti regionali di 52 mila euro, ed alla positiva gestione dei residui per 86 mila euro, oltre a 78 mila euro di avanzo 2009 non applicato.

Per converso, non essendo tutto oro quello che luccica, e per inquadrare nella giusta dimensione l'avanzo citato, si deve considerare che, ai fini della sua utilizzazione, lo stesso deve essere scomposto in fondi vincolati (cioè quelli derivanti da trasferimenti statali/regionali/provinciali, che quindi hanno già una precisa e obbligata destinazione e quelli accantonati per specifici interventi programmati) per 288.869 euro, fondi di ammortamento per 17.046 euro e fondi non vincolati per 424.902 euro. Solamente questi ultimi possono essere liberamente utilizzati dall'amministrazione per gli obiettivi prefissati. Considerando che nel bilancio di previsione 2011 sono già stati applicati € 200.000,00 a copertura delle spese

previste, per ulteriori spese e/o investimenti residuano all'incirca ancora 225 mila euro, che comunque consentiranno di finanziare quelle spese che non avevano trovato copertura in sede di bilancio preventivo, implementando in particolare gli investimenti per le riasfaltature delle strade comunali.

Prendendo in considerazione le operazioni finanziarie relative strettamente solo all'esercizio 2010, vale a dire la "gestione di competenza", si riscontrano 7.720.240 euro di spese, coperte parzialmente per 7.461.083 euro di entrate, generando un disavanzo di € 259.157 euro, evidenziando le difficoltà congiunturali che limitano la reperibilità di risorse necessarie alle esigenze della collettività comunale. Tuttavia grazie all'applicazione di 825.833 euro dell'avanzo del precedente esercizio, è stato possibile assicurare la copertura finanziaria degli impegni di spesa assunti, consentendo l'inserimento di molteplici spese d'investimento (tanto da aumentare le previsioni iniziali del 35,51%), con un avanzo finale della gestione di competenza di 566.675 euro.

Comunque l'attività amministrativa dell'ente comunale si è dimostrata efficace, avendo realizzato complessivamente oltre il 90% degli otto programmi in cui la stessa si suddivide. Gli obiettivi che l'Am-

ministrazione aveva indicato nel bilancio di previsione 2010, in attuazione della previsione programmatica di mandato per l'anno in riferimento, sono stati conseguiti, mentre tutti i parametri richiesti dal patto di stabilità regionale sono stati rispettati, sia riguardo all'obiettivo di riduzione del rapporto debito/PIL, che all'obiettivo del conseguimento dell'equilibrio di parte corrente e al monitoraggio dell'indice di spesa di personale sulla spesa corrente.

La razionalizzazione della spesa ha consentito un contenimento della necessità di reperimento di risorse, per cui anche nel 2010 la pressione finanziaria, quella tributaria e l'indebitamento locale sono in flessione, anche se leggera, continuando la tendenza riscontrata negli ultimi anni. Da rilevare che a fronte di un indebitamento finanziario, dovuto ai mutui, di 8.136.165 euro (diminuito dell'1,08% rispetto al 2009), si dispone di un netto patrimoniale di 15.090.486 euro, con un aumento del 4,53% sul patrimonio 2009. •

**Assessore a Bilancio,  
Programmazione, Tributi  
e Protezione Civile  
ERCOLE PONTON**



# Strada del Vino e Saporidei Colli del Friuli: il territorio come opportunità.

Questa sarà la denominazione dell'itinerario e dei relativi percorsi tematici che si snoderanno lungo la zona collinare a sud e nord di Cividale e che si innestano in modo sinergico sulla strada del vino già esistente. La prima tappa di questo progetto è stato lo studio preliminare commissionato dalla Provincia all'Università degli Studi di Udine in un clima di forte collaborazione con il Consorzio Colli Orientali del Friuli, la Camera di Commercio di Udine e il Movimento Turismo del

Vino Fvg e il cui focus era quello di analizzare opportunità di sviluppo, vincoli presenti e nuove modalità di promozione del territorio nell'ottica dell'enoturismo. L'indagine è pervenuta alle amministrazioni coinvolte, tra cui S. Giovanni al Natisono, che ha giudicato positivamente la fase progettuale ed ha proposto una leggenda modificata alla bozza di tracciato proposto dall'ateneo udinese. Conclusasi a dicembre la fase di studio e presentati i risultati tenendo conto delle indicazioni formulate

dai Comuni, il testimone è passato agli addetti ai lavori.

In occasione dell'ultimo incontro tra i 13 comuni coinvolti progetto (Tarcento, Attimis, Nimis, Faedis, Povoletto, Torreano, Cividale, Prepotto, Buttrio, Premariacco, Manzano, Corno di Rosazzo, S. Giovanni al Natisono) si è inoltre discussa la possibilità di entrare a far parte del comitato promotore della Strada del Vino. Attraverso l'adesione, già formalizzata dal Comune di S. Giovanni, si andrà a formare un sog-

getto misto pubblico-privato i cui compiti saranno sostanzialmente quelli di favorire in prima battuta la conoscenza della strada attraverso materiale informativo, promozionale e cartellonistico. Va sottolineato al tal proposito che l'individuazione dell'itinerario non si sostanzia solo in una mera definizione di un tracciato in quanto il focus del progetto fa riferimento a un "sistema-territorio" di ben più ampio respiro. Il percorso segnalato tra le morbide colline che partendo da Tarcento arrivano fino a S. Giovanni, passando per Cividale rappresentano prima di tutto un percorso ideale di promozione enogastronomica sottoforma di offerta turistica. La promozione dei pregiati vini le cui uve nascono da vigneti autoctoni e dei prodotti e dei piatti tipici della cucina friulana si inserisce all'interno della volontà di garantire uno sviluppo armonioso ed integrato di sistemi locali e rurali. Si tratta di formula di sviluppo locale che, seppur già esistente, necessita di continue innovazioni organizzative e non affinché possa generare benefici. Alla valorizzazione di una vocazione vitivinicola fortemente radicata si dovrà perciò affiancare la promozione del territorio facendo leva sugli elemen-

ti storico-culturali e legati alla tradizione che lo caratterizzano nonché la tutela del paesaggio e degli edifici rustici. Pertanto risulta importante sia enfatizzare la valenza delle nostre eccellenze produttive sia inserirle all'interno di veri e propri servizi turistico-alberghieri dove comunque il filo conduttore rimane il vino. Appare evidente che il raggiungimento di queste finalità per certi versi ambiziosi, soprattutto laddove sono più accentuati campanilismi e localismi, richieda comunione d'intenti, l'implementazione di azioni concertate, una gestione integrata e condivisa di interventi e iniziative.

Alla definizione di un comitato promotore, che diventerà esecutivo solo in seguito all'approvazione del disciplinare e al riconoscimento della strada da parte della Regione, devono seguire modus operandi efficaci ed ad hoc. Comportamenti proattivi, consapevoli ed effettivamente partecipativi, anche attraverso l'adozione di sistemi di governance aperti, centralità degli attori locali e competenze di vasto spettro sono ingredienti indispensabili per la riuscita del progetto, così come l'adeguatezza delle risorse finanziarie. Aziende vitivinicole, agriturismo, ristoranti, cantine,

alberghi dovranno imparare a lavorare insieme, cioè fare sistema, fornendo pacchetti completi (accoglienza, ristoro, visite guidate, ecc.) la cui qualità possa essere identificata con il territorio sul quale vengo realizzati.

In un contesto di questo tipo gli enti locali possono giocare un ruolo strategico, non solo offrendo spunti utili in una visione globale e sistemica del territorio, ma anche coordinando gli interventi e fornendo supporto tecnico-burocratico agli operatori locali. Naturalmente anche i benefici derivanti da questo "approccio territoriale" dovranno essere equamente ripartiti su tutta la zona di pertinenza della strada del vino e quindi anche alle aziende non ubicate strettamente a ridosso della stessa. Solo se tutti questi fattori sapranno sposarsi in modo equilibrato si sarà in grado di stimolare un enoturismo in tutte le sue sfaccettature e integrato con tutti gli elementi territoriali. •

**Assessore a Turismo,  
Attività produttive, Agricoltura  
e Commercio  
SERENA FRAGRANTE**

# Sempre più importante il ruolo dei Servizi sociali



In questo periodo di crisi economica generalizzata il ruolo dei servizi sociali è sempre più importante al fine di garantire un sostegno ai cittadini in stato di difficoltà. Considerate le numerose spese di utenze domestiche cui il cittadino deve far fronte nel corso dell'anno, in questa sede si ritiene di ricordare che presso il Comune è possibile presentare "Istanza per l'ammissione al regime di compensazione" sia per l'energia elettrica che per il gas naturale, che permettono di ottenere uno sgravio sulle bollette future effettuato direttamente dal distributore del servizio (es. Enel, AMGA ecc.). Per avere diritto all'agevolazione è necessario che il richiedente sia intestatario di un contratto di luce e/o gas e che il nucleo familiare abbia un'attestazione ISEE inferiore a 7.500 euro (che viene elevata ad 20.000 euro in caso di tre o più figli a carico). L'agevolazione per l'anno 2011 varia da un minimo di 29 euro ad un massimo di 206 euro per il gas naturale e da un minimo di 56 euro ad un massimo di 138 euro per l'energia elettrica. Si fa inoltre presen-

te che per i nuclei familiari con almeno un figlio a carico ed un'attestazione ISEE inferiore ad 30.000 euro c'è la possibilità dell'attivazione della Carta Famiglia che dà diritto a diversi benefici sia attivati dalla Regione che dal Comune di San Giovanni al Natisono. E' utile in questa sede informare i gentili cittadini che l'attestazione ISEE non corrisponde alla somma dei redditi del nucleo familiare ma è il frutto di un calcolo complesso, effettuato gratuitamente presso i CAF, che tiene conto dei redditi, del patrimonio mobiliare e immobiliare del nucleo familiare ed è diviso per un denominatore che varia a seconda del numero dei componenti il nucleo familiare e di alcune caratteristiche del nucleo stesso; per cui anche famiglie con redditi medio alti potrebbero rientrare in questa agevolazione nel caso in cui vi siano più figli a carico o situazioni particolari del nucleo familiare. Tra i servizi a disposizione della comunità indigente, il sostegno con contributi per disagio economico e sociale (su valutazione dell'assistente), l'assistenza domiciliare con la consegna

dei pasti, il servizio socio-educativo ed assistenziale verso minori e disabili, il reinserimento nelle case di riposo, il soggiorno estivo per anziani e i centri estivi per i bambini. Senza tralasciare i momenti di incontro promosso dall'assessorato alle Politiche sociali, come la festa per gli auguri di Natale e le due gite con gli ultra 65enni in primavera e in autunno.

Per informazioni relativi agli altri servizi erogati dal Servizio Sociale del Comune e dall'Assistente Sociale l'ufficio è aperto al pubblico il lunedì e mercoledì mattina dalle ore 10 alle ore 12.30 ed il giovedì pomeriggio dalle 15 alle 17.30 (tel. Ufficio Assistente Sociale 0432/939580 - Ufficio Servizi Sociali 0432/939581/582/540). L'Assessore alle Politiche Sociali Sandra Pizzamiglio, è a disposizione della cittadinanza per qualsiasi richiesta attinente alla materia sociale. •

**Assessore a Servizi Sociali  
e Pari Opportunità  
SANDRA PIZZAMIGLIO**

## Il resoconto dell'attività culturale degli ultimi 6 mesi



In questi primi sei mesi dell'anno numerose sono state le attività dedicate in modo particolare ai giovani della nostra comunità.

Giovani talenti, infatti, sono stati protagonisti della rassegna "Piano Piano... Crescere con la musica" che li ha visti esibirsi nel mese di febbraio nella prestigiosa cornice di Villa de Brandis, fatto questo che ha conferito ancora maggior valore al loro impegno di studio costante e quotidiano e vuole essere di stimolo a coltivare la passione per la musica che è, non solo un piacere, ma contribuisce anche ad una vivace crescita intellettuale. A questo proposito tengo a sottolineare la presenza nella nostra scuola media dell'indirizzo musicale, vero e proprio fiore all'occhiello dell'offerta formativa.

Passando ad argomenti di più stretta attualità, molto interessante è stato il ciclo di conferenze dedicato a "Internet e minori" in collaborazione con lo Spazio G. Sviluppata con attenzione, in particolare dagli esponenti delle Forze dell'Ordine, la tematica ha messo in evidenza pro e contro del mondo di Internet 2.0, dei blog e dei social network, ambienti virtuali certamente utili allo scambio di idee e progetti, ma anche luoghi insidiosi fino alla pericolosità. Un uso responsabile della rete è assolutamente necessario e ne devono essere consapevoli i minori, ma soprattutto gli adulti.

Questo è anche l'anno delle celebrazioni per i 150 anni dell'Unità d'Italia, occasione, una volta di più, per ricordare e trasmettere alle nuove generazioni tutti quei valori positivi che sono la base del nostro essere una Nazione libera, democratica e fondata sulla Costituzione. Lo abbiamo fatto, oltre che nelle sedi istituzionali, anche attraverso un ciclo di letture a tema: "Un libro alla volta. Libri letti ad alta voce". La rassegna che ci ha fatto riflettere sulla complessità del processo di unificazione è stata anche occasione per riscoprire il piacere della lettura, un piacere che, grazie al costante impegno del personale della Biblioteca Civica cerchiamo di trasmettere ai nostri bambini fin dalla tenera età. Ha avuto, ad esempio, un grande successo "La casa

da sfogliare" (mostra - gioco - mercato di libri per l'infanzia da 0 a 6 anni) che si è conclusa con la "Festa del Libro" il 14 maggio.

Numerose sono, poi, le iniziative che sosteniamo come amministrazione nelle varie scuole del nostro Comune. Ricordo in modo particolare, fra le tante, quella realizzata in collaborazione con la locale sezione della Protezione Civile, che ha saputo trasmettere ai ragazzi della scuola media i valori della collaborazione e del servizio verso gli altri.

Ci sono state poi iniziative di valorizzazione della lingua Friulana sia nelle scuole che rivolte al pubblico, come ad esempio la "Fieste Furlane", svoltasi il 9 aprile, con buon successo di pubblico. Iniziative queste che aiutano a scoprire la nostra storia e le nostre tradizioni anche a coloro che, sempre più numerosi, provengono da altre nazioni. E proprio alcuni di loro, assieme ai coetanei, hanno raggiunto quest'anno la maggiore età. Per rendere più significativo questo passaggio abbiamo celebrato con i neo diciottenni il 2 Giugno - Festa della Repubblica e ad essi, durante l'evento, abbiamo consegnato una copia della Costituzione e la bandiera italiana, affinché sentano maggiormente l'orgoglio e il significato di essere parte integrante ed attiva di una comunità.

Abbiamo raccolto incoraggianti risultati per quanto riguarda l'IPSIA, per la prima volta, infatti, grazie alla promozione condotta in sinergia con tutte le realtà istituzionali del territorio, c'è stato il raddoppio delle iscrizioni alla classe 1<sup>a</sup>. Unica nota dolente, la mancanza di iscritti provenienti dalla nostra zona, quasi che non si sia percepito lo sforzo collettivo di valorizzazione e miglioramento dei programmi proposti, che fanno di questa scuola un ottimo punto di partenza per professionalità e qualifiche molto richieste sul mercato del lavoro.

Nel complimentarmi con tutte le associazioni sportive per il costante impegno di coinvolgimento dei nostri giovani in attività che non portano soltanto a migliorare il benessere psico-fisico, ma, soprattutto, costituiscono preziosi

momenti di aggregazione, socialità ed integrazione, ricordo che quest'anno si celebrano i quarant'anni della "Pav Natisonia con una serie di manifestazioni a tema, tra cui la mostra fotografica in Villa de Brandis.

Vi lascio con l'invito a prendere visione del programma di "Estate in Villa 2011" che trovate all'interno di questo giornale e che, come ogni anno, è ricco di tante iniziative ed eventi adatti a tutte le fasce d'età. •

**Assessore a Istruzione,  
Cultura, Associazioni,  
Sport e Politiche Giovanili  
GIUSTO MAURIG**

## Avviata la procedura per la nuova variante urbanistica



È stato dato l'avvio alla procedura per la variante urbanistica che dovrà provvedere alla reiterazione dei vincoli preordinati all'esproprio, procedura prevista per Legge. Tenuto conto anche del parere della Commissione Urbanistica, l'indirizzo base che verrà indicato al progettista prevede un attento esame degli stati di fatto e degli oneri vigenti. Conseguentemente alcuni vincoli potrebbero essere rimossi e la reiterazione di alcuni di essi sarebbe condizionata alla reale necessità di sussistere. È una risposta legata ad un progetto di razionalizzazione e di rinnovo del tessuto urbanistico, con lo scopo di liberare da pesi non necessari. In dirittura d'arrivo anche la variante 27, entrata nella fase di adozione. Nel frattempo è partita la fase progettuale, affidata ad un pool di tecnici comunali, per la redazione dei piani attuativi comunali per i "centri storici" degli abitati di Dolegnano e di Medeuzza. È questa un'iniziativa che era da tempo in programma e che ora ha potuto trovare

attuazione definitiva. Quindi, alcune zone del nostro Comune, con interessanti peculiarità ma relegate ad uno stato di stagnazione, potranno trovare un indirizzo di rinascita e di sviluppo come è già successo in altre parti del territorio. L'ottica del rilancio - in senso ampio - si pone, in prospettiva, sia per realtà abitative che per quelle produttive. Se nel primo caso si possono prendere in considerazione programmi di sviluppo che tendano a saturare necessità abitative e/o necessità di aree urbane fabbricabili, a seconda delle esigenze del mercato, nel secondo caso andrà fatta una valutazione estremamente ponderata. Infatti, se l'Amministrazione vuole dare un contributo concreto alla ripresa economica, deve farsi trovare pronta e disponibile nei confronti di nuove iniziative produttive. La "monocultura" della sedia potrebbe aprire spazi ad un indotto che fino ad ora ha avuto sede massimamente fuori dal nostro territorio e la produzione sediarica stessa potrebbe

vedersi affiancata da valide alternative. Ecco che si affaccia l'esigenza di spazi e di infrastrutture per le quali il Comune deve operare delle scelte importanti, senza trascurare il patrimonio edilizio-produttivo esistente che, al bisogno, potrebbe avere necessità di ristrutturazioni e/o conversioni quando non potenziamenti. A proposito delle infrastrutture produttive esistenti e degli ambiti in cui insistono, potrebbe essere lungimirante una riconsiderazione del ruolo di tali spazi, nei quali la vocazione esclusivamente produttiva si potrebbe accostare ad infrastrutture del terziario e di servizio esclusivamente dedicate alla sfera produttiva. •

**Assessore a Edilizia privata,  
Urbanistica, Sportello unico  
e per le Attività produttive  
STEFANO MASAU**

## Il presidente del Consiglio comunale

### Nell'ordine del giorno del comune regolamentazioni e gemellaggi



A partire da gennaio sono stati indetti tre Consigli comunali, durante i quali sono stati esaminati e approvati il bilancio 2011 e il pluriennale 2011-2013. È stato approvato anche il Piano delle opere pubbliche per il periodo 2011-2013, nonché il conto consuntivo dell'anno.

Il Consiglio ha svolto inoltre un'intensa attività sui regolamenti, approvando o modificando la disciplina dello svolgimento di attività comunali su aree pubbliche; il regolamento per la gestione del centro di raccolta rifiuti urbani e assimilati, e per la gestione dei rifiuti relativamente alle norme tecniche. Sono stati presi in considerazione anche le norme relative al servizio refezione scolastica, alla TIA, alla gestione

delle commissioni mensa e alla regolamentazione del servizio. Il Consiglio ha provveduto inoltre, alla modifica della tassa sulle aree pubbliche e sui diritti di pubblica affissione. Il presidente del Consiglio Elda Cendon, ha voluto sottolineare l'importanza dei gemellaggi che San Giovanni al Natisone ha sempre promosso e valorizzato. Il 28 e il 29 maggio, infatti, il Comune è stato ospite della cittadina austriaca di Kuchl con la quale ha festeggiato l'anno scorso i dieci anni di rapporto. Tutti i partecipanti hanno potuto assistere al concerto del "coro maschile" della cittadina austriaca, esibitosi in occasione del suo giubileo.

«Un'esperienza di scambio culturale con un

importante valore educativo - sottolinea Cendon -. Questo viaggio, riuscito anche grazie alla collaborazione della Pro Loco, favorisce l'integrazione tra le due popolazioni. Ogni anno, infatti, la nostra scuola superiore è ospitata dalla scuola del legno di Kuchl».

Si ricorda infine che a settembre sarà il Comune di San Giovanni al Natisone ad ospitare i cittadini slovacchi di Bistrice, con i quali si ragionerà sul ruolo delle associazioni che dovranno essere parte attiva per un mantenimento duraturo del gemellaggio instaurato. •

**Presidente del Consiglio comunale  
ELDA CENDON**

## Il rendiconto 2010 raggiunge gli obiettivi prefissati



Ultimamente le cronache dei quotidiani locali riportano le varie delibere consiliari dei comuni per l'approvazione dei rendiconti consuntivi del 2010. Nella maggior parte dei casi si parla di "tesoretto" che le varie Amministrazioni si sono ritrovate a conclusione dell'attività amministrativa dell'anno trascorso, e l'elogio delle giunte al proprio operato che ha permesso di ottenere i risultati positivi dimostrati dai rendiconti approvati, informando anche sull'utilizzo delle risorse ("tesoretto") realizzate grazie agli avanzi di amministrazione. Pronte le repliche delle minoranze, che pongono sotto una luce critica i bilanci presentati, evidenziando o i mancati obiettivi programmati, o le eccessive spese per taluni progetti, o la mancata riduzione della pressione fiscale, in taluni casi mettendo in risalto l'eccessivo indebitamento, o sottolineando nello stesso tempo il mancato finanziamento di interventi di varia natura: insomma la critica su tutto e anche sul contrario di tutto. Ed è curioso osservare come tutte le maggioranze sostengano convintamente il loro operato, mentre tutte le minoranze acceccatamente asseriscano il fallimento dello stesso, indipendentemente che siano di destra, sinistra, centro oppure civiche. Anche a San Giovanni il consuntivo ha evidenziato un avanzo di amministrazione, un "tesoretto" di oltre 730 mila euro, e la giunta nella sua relazione ha espresso le valutazioni sull'efficacia dell'azione

amministrativa, condotta sulla base dei risultati conseguiti in rapporto ai programmi approvati ed ai costi effettivamente sostenuti. I due gruppi della maggioranza consiliare, PDL PER COSTANTINI e LEGA NORD, hanno espresso parere favorevole per i risultati ottenuti, mentre ovviamente i gruppi consiliari di minoranza INSIEME PER CAMBIARE e RINNOVAMENTO, hanno stigmatizzato tale azione giudicandola negativamente. Niente di nuovo sotto il sole, verrebbe da dire: anche a San Giovanni si è attuato il solito gioco delle parti, come negli altri comuni. Ma a noi del gruppo PDL PER COSTANTINI, che siamo una delle parti in questione, questa asserzione sembra riduttiva e semplicistica, per cui ci preme focalizzare le motivazioni che ci hanno indotto a manifestare parere positivo sul rendiconto 2010. Abbiamo valutato l'operato della giunta analizzando i risultati ottenuti in rapporto agli obiettivi programmati nel bilancio di previsione, che è il filo conduttore di ogni attività amministrativa, derivanti dall'applicazione delle linee programmatiche di mandato, approvate ad inizio dell'attuale legislatura, a loro volta riconducibili ai progetti inseriti nel Programma Elettorale proposto in occasione delle elezioni e che hanno ottenuto il consenso della maggioranza dei cittadini. Pertanto, abbiamo verificato l'attuazione di tutti quei progetti ed interventi raccolti negli otto programmi in cui è articolata l'at-

tività comunale, rilevando la loro attuazione al 90%, percentuale che dimostra l'efficacia della gestione amministrativa, maggiormente evidenziata da un contenimento della spesa corrente pari al 6,23%. Il tutto viene ulteriormente confortato da una pressione fiscale leggermente diminuita, da un patrimonio il cui valore ha subito un aumento di oltre 4 punti percentuali e da un indebitamento ridotto di più dell'1%. Aver confermato tutti i sostegni sociali alle famiglie e ai cittadini in difficoltà, i contributi a favore delle associazioni ed aggregazioni sociali paesane e parrocchiali, il mantenimento di eventi culturali e ricreativi, l'attenzione alle attività imprenditoriali, commerciali ed agricole insistenti sul nostro territorio, nonostante la perdurante congiuntura economica sfavorevole che ci accompagna ormai da troppo tempo, sono gli elementi che abbiamo ritenuto probanti per qualificare positivamente l'azione amministrativa del 2010, inducendoci a dare il nostro assenso nell'approvazione di questo consuntivo 2010. In conclusione, la motivazione sostanziale per ritenere positivo il rendiconto, al di là dell'ovvia correttezza dei numeri contabili, è il raggiungimento dei risultati prefissati ed il mantenimento delle promesse elettorali. •

Capogruppo consiliare "PDL per Costantini"  
ERCOLE PONTON

## L'impegno dell'amministrazione a favore dei cittadini



Il contesto della Pubblica Amministrazione degli ultimi anni ha visto gli Enti Locali sempre più "protagonisti" nei dibattiti legati al processo di decentramento dei poteri ma ancora troppo semplici "comparsa" nella realtà dei fatti. Il processo di trasformazione è delicato, non veloce per sua natura e purtroppo nel nostro caso, concomitante con la peggiore crisi economica di tutto il dopoguerra. In questo scenario, l'obiettivo di una gestione "normale" di un Comune è già di per sé, un obiettivo ambizioso. Non è una situazione facile neanche per uno dei Comuni più benestanti della regione, come il nostro. Il margine d'azione e quindi di spesa, risulta negli ultimi anni, davvero limitato. Agli Amministratori locali, l'ingrato compito di spiegare alla popolazione che non ci sono più le vacche grasse di un tempo. Bisogna spiegare ogni giorno a cittadini, associazioni, imprenditori, insegnanti e a quanti altri da sempre hanno sempre beneficiato di contributi più o meno a semplice richiesta, che oggi pur-

troppo, non è e non può più essere così. I fondi a disposizione per le attività straordinarie sono talmente misurati che una selezione dei beneficiari è d'obbligo e il metro non può che essere quello della meritocrazia. La qualità e la valenza sociale di un'iniziativa, devono essere ritenute prioritarie rispetto al ludico o al superfluo. Fatti salvi gli aiuti di carattere sociale e le risorse per il mantenimento del patrimonio e della macchina amministrativa, ciò che resta di questi tempi è davvero poco. A proposito di aiuti di carattere sociale, con le premesse di cui sopra, l'Amministrazione è da qualche tempo chiamata ad essere molto vigile sulle richieste di aiuto finanziario. Per garantire il giusto aiuto a coloro che ne hanno veramente bisogno infatti, è d'obbligo scoprire tutti coloro che con espedienti, stratagemmi e false dichiarazioni, vorrebbero vivere alle spalle del Comune. Molti casi sono stati scoperti grazie al lavoro certosino degli impiegati comunali preposti.

Noi pensiamo che a tutti i livelli istituzionali, questo problema, sia il problema dei problemi. I parassiti sono nella società così come sono sugli animali. Chi possiede un cane o un gatto, sa che a un certo punto, se i parassiti crescono al di là di un certo limite, l'animale muore. E così muore una società. Nella società, il parassita è colui che non produce ricchezza, ma vive consumando quella prodotta dagli altri. Il grado di civiltà politica di un paese dipende dal modo con cui si riesce a limitare la quantità e la presenza di parassiti. Ogni giorno le cronache riportano casi di parassitismo nel mondo del lavoro (falsi invalidi), nell'economia (evasori fiscali), nella politica (posizioni di rendita) e nello Stato (corruzione). Il nostro Comune non sta malissimo per questi aspetti ma nell'interesse dei cittadini, siamo convinti che la guardia debba restare alta. •

Capogruppo consiliare "LEGA NORD"  
ANDREA GREGORAT

## Un'amministrazione ferma senza idee



La maggior parte dei cittadini è nauseata dal continuo bombardamento mediatico per Ruby, il Bunga-Bunga, gli attacchi ai magistrati ecc...La classe politica, senza molti distinguo, ci sta avvizzendo mettendo in secondo piano le reali esigenze del nostro Paese. Le difficoltà economiche che gravano sulle famiglie, sui giovani in cerca di occupazione, sulle imprese, sono lontane dall'essere affrontate con costrutto e risolte. Siamo convinti che è proprio in momenti difficili, come questo, che serva uno sforzo di unità. Ogni livello istituzionale deve adoperarsi al meglio per far fronte alle tante difficoltà; spetta ai Comuni il compito rilevante di soddisfare i bisogni dei propri cittadini. I recenti provvedimenti sul federalismo hanno dimostrato come tale materia non possa essere affrontata con semplici slogan, certamente efficaci dal punto di vista propagandistico, ma che non producono alcun disegno armonico: il fatto che l'autonomia finanziaria dei Comuni possa realizzarsi solo con l'introduzione di ulteriori tasse sui cittadini e sulle imprese è cosa nota. Il nostro gruppo consiliare ha chiesto più volte di dimostrare la volontà di essere vicino alla gente diminuendo la pressione fiscale: ridurre ad esempio l'addizionale IRPEF (guardate sulla busta paga quanto vi viene trattenuto mensilmente...), intervenire sulla spesa rifiuti che è notevolmente aumentata, avviare una fase che incentivi l'inserimento di nuove attività proponendo per chi lo fa lo sgravio per un paio d'anni delle imposte comunali attraverso contributi. Mancano idee e più di qualcuno in paese pensa ad una amministrazione ferma, immobilizzata da scarsa capacità o peggio da molti personalismi. All'approvazione del conto consuntivo è stato detto da

parte del capogruppo del PDL Ercole Ponton che i programmi della maggioranza sono stati raggiunti per il 90%. Ma quali? I lavori della palestra della scuola devono essere ancora iniziati (sono passati oltre 5 anni); il parcheggio anti-rom di Bolzano non si è ancora capito da cosa è bloccato; della messa in ordine dell'ex scuola di Villanova si è persa traccia; della sistemazione del cortile della scuola di Dolegnano altrettanto, e così via fino alla ormai famigerata Banca del Tempo... Sono passati 2 anni dal 4 giugno 2009 quando nel confronto tra candidati sindaci, in piena campagna elettorale, l'attuale sindaco Franco Costantini annunciava l'imminente soluzione al problema del collegamento internet per le frazioni di Villanova e di Medesazza. Sfortunatamente il problema non è ancora stato risolto: l'obsoleta centralina telefonica che non permette di attivare un connessione veloce via cavo non è stata ancora cambiata; la possibilità di collegarsi senza fili utilizzando un'antenna di appoggio è impraticabile per molti. È questo il massimo del servizio che riusciamo a garantire ai nostri cittadini? Il gruppo di "Insieme per Cambiare" si è battuto ed ha sollecitato l'amministrazione comunale per trovare una soluzione alla mancanza di connessione veloce nelle due comunità di Villanova e Medesazza, ma dopo 2 anni non è stato possibile avere risposte adeguate e serie al problema. Della crisi della sedia ormai tutti ne parlano e siamo tutti convinti che ormai la nostra zona non tornerà più quella di una volta e dovrà trovare nuove strategie di lavoro e sbocchi di mercato. Si deve però cercare di salvare quello che ancora rimane: la

qualità, l'estro, la capacità imprenditoriale, l'esperienza, la voglia dei giovani di emergere; ma a parte l'impegno dell'ASDI (almeno fino a quando la Regione assegnerà contributi...) non si vedono iniziative e novità. E pensare che i Comuni del famoso triangolo della sedia sono tutti della stessa colore della Giunta Regionale! Eppure non sono riusciti ad ottenere per il comparto artigianale ed industriale quegli interventi economici e quegli interessi che invece l'organo regionale ha concesso all'agricoltura, con contributi sostanziosi anche a fondo perso (basti vedere quanti nuovi impianti vinicoli e cantine innovative sono sorte nel territorio). Forse non tutti sanno che a febbraio presso l'IPSA di San Giovanni al Natosone, si è svolto un dibattito regionale promosso dalla Cisl e dalla Filca Cisl di Udine per fare il punto sulla situazione del distretto e della crisi che lo investe. L'analisi dell'economista Mattioni ha evidenziato come nel giro di otto anni il tessuto imprenditoriale della zona è andato progressivamente indebolendosi con le 50 aziende top che dal 2001 al 2009 hanno perso il 49,9% dei ricavi, passando da 710 milioni a 356 milioni di euro. Un trend negativo confermato anche dai dati relativi al periodo più recente: mille esuberanti nel secondo semestre 2010, flessione del 2,1% dell'export tra gennaio e settembre (contro il + 3,2% del pordenonese), solo 144 avviamenti al lavoro a fronte dei 1.000 del 2001 e dei 375 del 2008. Sono dati allarmanti, spaventosi. Non per tutti evidentemente. •

Capogruppo consiliare  
"INSIEME PER CAMBIARE"  
ANDREA BOLZICCO

Il capogruppo consiliare di Rinnovamento Marta Pertoldi ha comunicato la propria impossibilità a fornire materiale per questa edizione del giornalino comunale.



# Festeggiati i 10 anni della gestione associata della Polizia municipale

## Coinvolti i comuni di San Giovanni, Corno di Rosazzo, Premariacco e Buttrio

«La gestione associata del servizio di Polizia municipale avviato dai comuni di San Giovanni al Natisone, Corno di Rosazzo, Premariacco e Buttrio è un esempio a livello regionale». Così l'assessore regionale con delega a Polizia locale e Sicurezza, Federica Seganti, ha definito il Corpo Intercomunale di Polizia municipale "Torre Judrio Natisone", che proprio nel 2011 ha tagliato il traguardo dei dieci anni di vita.

Un appuntamento celebrato a San Giovanni al Natisone alla presenza, oltre che dell'assessore Seganti, dei sindaci dei quattro comuni coinvolti, Franco Costantini, Rocco Ieracitano, Loris Basso e Tiziano Venturini, e di decine di rappresentanti delle forze dell'ordine.

La cerimonia si è aperta con l'inaugurazione dei nuovi spazi a disposizione del Corpo intercomunale, ricavati in piazza Zorutti grazie ai finanziamenti della Regione, che tra il 2008 e il 2009 ha messo a

disposizione 300 mila euro. Risorse utilizzate per l'allestimento degli spazi con le ultime tecnologie in termini di sicurezza e contrasto agli illeciti. In particolare, come ha messo in luce il comandante della Polizia municipale Fabiano Gallizia, la nuova sede è stata dotata delle apparecchiature necessarie al controllo della videosorveglianza nei quattro comuni (che contano 18 mila abitanti) e di strumentazioni per il rilevamento di sostanze stupefacenti e alcoliche negli automobilisti oltre che per il riconoscimento di documentazioni contraffatte.

«Il rapporto di collaborazione tra San Giovanni, Buttrio, Premariacco e Corno - ha affermato il sindaco Costantini - sta dando ottimi risultati, consentendo alla Polizia municipale di essere un valido supporto per le forze dell'ordine. L'obiettivo finale è quello di garantire maggiore sicurezza ai cittadini e come amministrazione comunale, cerchiamo di investire il

più possibile in questo settore». Il primo cittadino di Premariacco Ieracitano, ha messo in evidenza come la convenzione abbia consentito di uniformare i regolamenti dei quattro comuni, mentre il collega di Buttrio, Venturini, ha ribadito come le forme associative siano il futuro dei comuni per garantire servizi adeguati a costi contenuti. Il sindaco di Corno infine, ha aggiunto: «Questa convenzione è l'esempio del virtuosismo di quattro comunità per una gestione amministrativa efficiente».

Il comandante Gallizia, infine, ha voluto ringraziare il personale che, in questi dieci anni, ha lavorato nell'ambito della convenzione (14 agenti più due amministrativi), consentendo di dare concretezza al concetto di "sicurezza integrata" in collaborazione con le altre forze dell'ordine che operano sul territorio. •



# Un percorso formativo-didattico rivolto alle scuole

Si sta concludendo il progetto "PC Junior\_M - la Protezione Civile da 11 a 13 anni", che ha coinvolto gli alunni della scuola secondaria di primo grado (ex medie) in un percorso formativo-didattico volto alla conoscenza della Protezione Civile stessa, delle sue strutture, delle sue competenze e dei concetti ispiratori. E' stata un tipo di attività completa che ha previsto incontri in aula, lavori di gruppo in aula, lavori di gruppo in esterno e momenti di incontro. E' servita a far assimilare le tematiche legate alla sicurezza ed alla Protezione Civile.

Al termine della prima fase, nell'autunno scorso, che prevedeva gli incontri formativi in aula, è stata costituita ufficialmente la squadra scolastica di Protezione Civile Junior, con una semplice ma significativa cerimonia, svoltasi nell'aula magna del plesso scolastico, durante la quale è stata consegnata a tutti gli studenti una divisa consistente in un giubbino ad alta visibilità ed un berretto, con la sottoscrizione di un regolamento per l'uso degli stessi, da parte degli alunni.

La seconda fase è iniziata a marzo con la visita al Centro Operativo regionale di Palmanova, che ha consentito agli

allievi delle seconde classi di entrare in contatto diretto con le infrastrutture e le operazioni di soccorso di Protezione Civile. Il percorso didattico terminerà con lezioni di cartografia ed orientamento e la ricerca pratica di una persona scomparsa.

Oltre a questa importante iniziativa volta all'educazione al volontariato delle giovani generazioni, il Gruppo di P.C. Comunale è costantemente impegnato sul territorio nelle varie attività che vengono intraprese in favore della Comunità Comunale e per altre finalità sociali.

Continua il presidio mensile per il trasporto del sangue cordonale dal Centro Nascite dell'Ospedale di Gorizia alla Banca del Sangue del Cordone Ombelicale di Padova.

A fine marzo si è svolta la giornata ecologica denominata "Prati puliti 2011", durante la quale i volontari della P.C., coadiuvati da rappresentanze dei Gruppi Alpini di San Giovanni al Natisone e Dolegnano, da quella dei cacciatori della Riserva di San Giovanni e da alcuni privati cittadini, hanno provveduto a ripulire alcune zone campestri del comune dai rifiuti abbandonati da persone con scarso

senso civico.

In occasione del 35° anniversario del terremoto del Friuli, il Gruppo è stato presente e promotore in un'iniziativa di commemorazione che prevedeva il suono delle campane a martello alle ore 21 del 6 maggio.

Gli impegni futuri più immediati per la P.C. di San Giovanni prevedono la partecipazione dei volontari nel servizio di sorveglianza durante le manifestazioni estive che si svolgeranno in Villa de' Brandis, nonché alla presenza in occasione di manifestazioni paesane con spazi espositivi di divulgazione, al fine di sensibilizzare i cittadini sulla tematica del volontariato e della Protezione Civile, con la speranza di invogliare qualche giovane (ma anche meno giovane), ad "arruolarsi" nella squadra comunale.

Quest'anno il Gruppo Comunale di P.C. festeggia il ventennale della sua fondazione, avvenuta nel 1991. Nel mese di ottobre prossimo si svolgeranno le manifestazioni celebrative di questo importante traguardo del sodalizio, con eventi e iniziative che diano degno risalto all'attività di due decenni di impegno sociale. •

# Dichiarazione dei redditi 2010: 5 ‰ al tuo Comune

La Legge Finanziaria consente di destinare il 5 per mille dell'IRPEF al proprio Comune, senza alcun aumento del prelievo fiscale.

L'Amministrazione civica lo utilizzerà per migliorare i servizi sociali rivolti ai cittadini, per il sostegno alle famiglie, per l'assistenza agli anziani e ai disabili, per le attività culturali e ricreative e per tutti quei servizi comunali che permettono di migliorare la qualità della vita delle persone.

Sostenere il proprio Comune con il 5 per mille è molto semplice. Basta firmare nell'apposito riquadro denominato "Sostegno delle attività sociali svolte dal comune di residenza del contribuente" dei seguenti modelli dichiarativi:

- CUD 2011, da utilizzare esclusivamente nei casi di esonero dalla presentazione della dichiarazione, consegnandolo (compilato ed in busta chiusa) a un ufficio postale che lo riceve gratuitamente, o ad un intermediario abilitato alla trasmissione telematica (CAF, commercialisti, etc.). Sulla busta occorre

scrivere DESTINAZIONE CINQUE PER MILLE IRPEF e indicare cognome, nome e codice fiscale del contribuente. Il contribuente deve dichiarare anche di essere esonerato dall'obbligo della presentazione della dichiarazione dei redditi, apponendo la firma in fondo alla scheda.

- modello 730/1 redditi 2010;

- modello unico e unico mini persone fisiche 2010.

È un'occasione importante per far rimanere una parte delle proprie imposte nel Comune di residenza, un modo per far rimanere nel proprio territorio una parte della ricchezza prodotta dai cittadini riutilizzandola a loro favore, ad esempio con l'erogazione di contributi a sollievo della TIA. Diversamente, quel 5 per mille andrà in un fondo generale su base nazionale.

Come per l'anno scorso, anche quest'anno l'Amministrazione Comunale ha provveduto a distribuire alle famiglie un volantino contenente l'appello a destinare questa quota di prelievo fiscale

che, si ripete, non è aggiuntiva, ma parte dell'irpef già pagata, a favore della comunità di San Giovanni al Natisone.

Per tale adempimento ci si è avvalsi della collaborazione dei Gruppi Alpini di San Giovanni, Dolegnano, Medeuza e Villanova, cui vanno sentiti ringraziamenti per la sensibilità civica che continuano a dimostrare. •



## Contributo TIA 2010

Il Comune ricorda a tutti i cittadini che entro il 31/07/2011 possono inoltrare all'Amministrazione Comunale domanda di assegnazione contributo a valere sulla Tariffa di Igiene Ambientale (T.I.A.) relativa all'anno 2010.

Per l'assegnazione del contributo è necessario:

- risiedere nel Comune di San Giovanni al Natisone da almeno 24 mesi maturati entro il 2010;

- risiedere nell'alloggio per il quale si chiede la contribuzione;
- essere intestatari dell'utenza T.I.A. relativa all'alloggio occupato o, in caso di decesso dell'intestatario, essere il soggetto subentrato nell'utenza;
- possedere un indicatore di situazione economica equivalente (ISEE) inferiore o uguale a Euro 18.000,00.

La domanda di contributo va presentata dopo aver effettuato il versamento del saldo T.I.A. 2010 e non oltre il 31/07/2011.

I moduli sono reperibili sul sito internet del Comune ([www.comune.sangioviannalnatisone.ud.it](http://www.comune.sangioviannalnatisone.ud.it) sezione "Il Comune informa") o presso:

- Ufficio Tributi (orario): lunedì, mercoledì, venerdì: 10-12.30; lunedì, giovedì: 15-18

- Ufficio Assistenza (orario): lunedì, mercoledì: 10-12.30; giovedì 15-17.30. •

# Informazioni utili per versamento e dichiarazioni ai fini I.C.I.

L'I.C.I. deve essere versata dai proprietari di fabbricati, terreni agricoli, aree fabbricabili o titolare di diritti di usufrutto, uso, abitazione, enfiteusi e superficie sugli stessi. Devono, altresì, versare l'imposta, i locatari di immobili concessi in locazione finanziaria (leasing) e i concessionari per i fabbricati costruiti su aree demaniali.

Non risultano soggetti ad imposta:

- i fabbricati adibiti ad abitazione principale
- le pertinenze
- le abitazioni concesse in comodato d'uso gratuito a parenti fino al secondo grado (genitori/figli, fratelli, sorelle, nonni/nipoti) che le occupino come abitazioni principali;
- le unità immobiliari possedute da anziani o disabili, a titolo di proprietà o di usufrutto, che acquisiscono la residenza in istituti di ricovero, a seguito di ricovero permanente, a condizione che le stesse non risultino locate.
- le unità immobiliari appartenenti alle cooperative edilizie a proprietà indivisa, adibite ad abitazione principale dei soci assegnatari;
- gli alloggi regolarmente assegnati dagli Istituti autonomi per le case popolari.

Aree fabbricabili: al fine di ridurre al minimo l'insorgenza del contenzioso, con deliberazione di G.C. n. 202 del 29/12/2006 sono stati determinati i valori venali minimi delle aree fabbricabili. Tali valori sono consultabili sul sito internet: [www.comune.sangioviannalnatisone.ud.it](http://www.comune.sangioviannalnatisone.ud.it) nella sezione Uffici e servizi/Area economico-finanziaria/tributi e tariffe/ici

**QUANTO** deve essere versato  
Aliquota: unica del 5,2 per mille.  
Detrazione ordinaria (stabilita dal comune): detrazione unica di € 110,00 sull'abitazione principale di categoria catastale A/1, A/8 ed A/9 non comprese nell'esenzione dall'imposta, estesa anche ai:

- soggetti d'imposta che hanno concesso l'abitazione (A/1-A/8-A/9 A/10) in comodato d'uso gratuito a parenti fino al secondo grado (genitori/figli, fratelli, sorelle, nonni/nipoti) che la occupano come abitazione principale (residenza anagrafica);
- alle unità immobiliari (A/1-A/8-A/9 A/10) di cui all'art. 3 del vigente Regolamento Comunale, possedute da anziani o disabili, a titolo di proprietà o di usufrutto che acquisiscono la residenza in istituti di ricovero, a seguito di ricovero permanente, a condizione che la stessa non risulti locata. Tali agevolazioni sono subordinate alla presentazione di una comunicazione all'ufficio tributi del Comune da parte del soggetto passivo.

## TERMINI e MODALITÀ di Versamento I.C.I.:

Scadenze per il versamento dell'imposta comunale sugli immobili (I.C.I.):

- acconto entro il 16 Giugno 2011;
- saldo dal 01 al 16 Dicembre 2011;
- versamento in unica soluzione entro il 16/06/2011;

I versamenti potranno essere effettuati tramite l'allegato bollettino di c/c postale (CCP n. 11305497 intestato a "Comune di San Giovanni al Natisone - I.C.I. Serv. Tes."), presso qualsiasi ufficio postale. E' confermata la facoltà di utilizzo, per il pagamento del modello F24; in tal caso il codice catastale da evidenziare è H906 (lettera H maiuscola e numero novecentosei), nonché il versamento diretto o tramite bonifico bancario c/o la Tesoreria Comunale Banca di Cividale SPA-IBAN IT44J0548464210028570405473.

**ASSISTENZA FISCALE** al Contribuente: L'Amministrazione Comunale di San Giovanni al Natisone istituisce presso l'Ufficio Tributi, dal 18 Maggio al 16 Giugno e dal 01 Dicembre al 15 Dicembre 2011, il lunedì, mercoledì e giovedì pomeriggio dalle 15.00 alle 19.00, un servizio di assi-

stenza fiscale gratuito ai fini I. C. I., esclusivamente negli orari stabiliti, il quale fornirà il calcolo dell'imposta e la compilazione del bollettino e dell'eventuale dichiarazione nel caso in cui siano intervenute variazioni inerenti gli immobili.

Il servizio di assistenza fiscale funzionerà esclusivamente su appuntamento da prendersi telefonicamente 0432 939534/536 nei seguenti orari:

### Appuntamento da concordare con l'operatore

**Lunedì**  
dalle 12,00 alle 13,00

**Martedì**  
dalle 12,00 alle 14,00

**Mercoledì**  
dalle 12,00 alle 14,00

**Giovedì**  
dalle 12,00 alle 13,00

**Venerdì**  
dalle 12,00 alle 14,00

Si comunica inoltre che l'Ufficio Tributi del Comune rimane a disposizione per ogni eventuale chiarimento il lunedì-mercoledì e venerdì dalle ore 10.00 alle ore 12.30

Tel. 0432 939534/536  
Fax 0432 939500

E-mail:  
[tributi@comune.sangioviannalnatisone.ud.it](mailto:tributi@comune.sangioviannalnatisone.ud.it)

Sito web:  
[www.comune.sangioviannalnatisone.ud.it](http://www.comune.sangioviannalnatisone.ud.it)

# I Gruppi Ana di San Giovanni hanno festeggiato il 150° dell'Unità d'Italia



Il 17 marzo di quest'anno è stato festeggiato il 150° anniversario dell'Unità d'Italia, giornata dichiarata festa nazionale.

Questo importante avvenimento è stato vissuto in modo non unitario, ma con variabili e sfumature critiche. Non c'è che dire, è tuttora attuale la frase di Massimo D'Azeglio: "Abbiamo fatto l'Italia. Ora si tratta di fare gli Italiani."

C'è una parte degli Italiani, però, che l'Amore per la Patria l'hanno nel proprio DNA, nel sangue, degli uomini che non hanno bisogno di essere "fatti" Italiani, perché lo sono da sempre: sono gli Alpini.

Fuor da ogni retorica, il sentirsi Italiani per gli Alpini è un modo di essere, confermato da tutti quei caduti e quei reduci che dedicarono la loro gioventù per il nostro Paese.

E gli Alpini in congedo, eredi di quei martiri, sono la continuazione di quella tradizione, di quelle virtù che i "vecj" hanno loro trasmesso, non potevano mancare ad un appuntamento così grande, così importante come questo Anniversario.

Il 17 marzo tutte le sezioni ed i gruppi alpini sparsi per l'Italia, nonché all'estero, hanno risposto all'appello lanciato dal Presidente dell'Associazione Nazionale Alpini Corrado Perona, e si sono ritrovati presso le loro sedi o presso i monumenti eretti a ricordo dei caduti per compiere la cerimonia dell'alzabandiera.

Anche il Gruppo Alpini di Dolegnano ha aderito all'evento, svoltosi nel piazzale intitolato alla "Julia", con una nutrita rappresentanza. Il Vicesindaco Zorro Grattoni, intervenuto in rappresentanza dell'Amministrazione Comunale, partecipa della cerimonia, ha tenuto un'allocuzione nella quale, rappresentando la solennità e l'importanza della ricorrenza, ha voluto anche ricordare che l'Italia si costruisce attraverso il sacrificio, la serietà, la laboriosità, l'impegno civile, evitando furberie e opportunismi.

Parole che sono state riprese e rimarcate nella lettera inviata dal Presidente ANA Perona, che il capogruppo Ercole Ponton ha letto alla fine della semplice cerimonia. Nel messaggio, dopo la proposizione del pensiero di Oriana Fallaci su quale fosse la "sua" Italia, è rilevata la necessità di "coltivare l'Amor di Patria che non è un sentimento retorico, ma la somma di quelle grandi virtù che i nostri vecj ci hanno trasmesso".

Il Presidente termina la missiva dicendosi certo "che gli Alpini con tenacia, sobrietà, semplicità e disponibilità continueranno a camminare con passo lento ma sicuro su questa via".

Questo messaggio è stato letto in contemporanea in oltre 4.300 luoghi e località in cui si commemorano coloro che hanno sacrificato la vita per la Patria, ovunque ci siano Alpini degni di questo nome, che sono un sicuro e importante riferimento per una Nazione che veramente si senta unita nel nome di valori forti e condivisi. •



## Inaugurato il nuovo monumento dell'Afds

L'Associazione friulana donatori sangue sez. S.Giovanni al Nat. Chiopris-Viscone, sabato 09 aprile ha concluso con l'inaugurazione del monumento a dedica dei donatori di sangue, posto nel giardino adiacente la palestra comunale, in via antica.

L'iniziativa iniziata nel 2009, nelle scuole del comune di S.Giovanni al Nat. Con il concorso "Io Dono", concorso nato per realizzare la bozza del monumento, ma con lo scopo principale di avvicinare gli studenti alla cultura del Dono del Sangue e del volontariato in genere, del senso civico e più in generale del concetto di cittadinanza attiva, inteso come appartenenza ad una comunità. Nel maggio 2010 premiati i partecipanti e il vincitore del concorso, il studente Boga Samuele. Si è iniziato il lavoro di realizzo, utilizzando un blocco di pietra di aurisina fornito dalla ditta Virgili Marmi di S.Giovanni al Nat. e maestralmente scolpito dal noto artista di Bueris Manlio Di Giusto, raffigurane delle mani in varie posture e si completa l'opera inserendo il simbolo AFDS, la goccia con il pellicano, in acciaio, uscita dall'officina della Tonello spa di Buttrio. Tale opera non vuol essere un trionfalismo dei donatori, che per loro natura di volontari non vogliono essere acclamati, ma vuol essere un ringraziamento da parte di tutti, a coloro che gratuitamente e con un forte senso civico, dal lontano 1966 si sono messi in gioco, come donatori, come dirigenti, o come semplici cittadini per diffondere la cultura del dono del sangue. La mattinata è continuata con l'apertura della mostra fotografica/filatelica dal titolo "AFDS un gesto semplice d'amore", mostra fotografica che ha percorso tutta la vita della sezione.

Molto importante e interessante è stata la mostra filatelica, gentilmente concessa dal collezionista, sig. Grattoni Luigi, di Ruda, e curata dal Sig. Perressin Felice, collezione internazionale, che ha rappresentato con francobolli, cartoline, annulli postali, il tema del dono del sangue, da ogni parte del mondo.

Il Presidente della Sezione Bertossi Graziano, vuol ringraziare ulteriormente, anche usufruendo di questo spazio, tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione e alla posa di quest'opera, e a quanti hanno collaborato per l'organizzazione di questa giornata e in particolar modo l'Amministrazione comunale di S.Giovanni al Natisone, per il concreto aiuto e la notevole sensibilità dimostrata alla nostra associazione. •



## Visite didattiche in villa de Brandis

Villa de Brandis sta ospitando, in questo periodo, due operatori di un progetto provinciale di pubblica utilità, dipendenti della Cooperativa ARTEVENTI.

La collaborazione con la Provincia deriva dalla convenzione esistente con il Comune che aderisce alla rete museale provinciale.

Gli operatori sono stati destinati a Villa de Brandis ed alle attività culturali connesse. In collaborazione con la cooperativa ARTEVENTI, che è soggetto attuatore del progetto provinciale di lavoro di pubblica utilità, il Comune ha intenzione di realizzare così delle aperture straordinarie di Villa de Brandis durante le serate estive interessate dagli spettacoli di ESTATE IN VILLA.

In particolare saranno organizzate due visite didattiche a Villa de Brandis. La prima nella serata del 29 giugno, a partire dalle ore 19.45, prima del concerto di musica classica che verrà ospitato nella sale al pianterreno della Villa e che rientra nel programma di Estate in Villa oltre che del festival Nei Suoni dei Luoghi. La seconda il 20 agosto, a partire sempre dalle ore 19.45 in occasione dell'iniziativa NOTTE DEI VINI, organizzata dal Comune in collaborazione con la Pro Loco di San Giovanni, e che consisterà nella possibilità per il pubblico di degustare i vini delle aziende vinicole locali con l'accompagnamento musicale della allegra e nota band GONE WITH THE SWING.

Con gli operatori LPU coordinati dal personale comunale dell'Ufficio Cultura e Biblioteca, si organizzeranno visite didattiche in Villa de Brandis anche per le Scuole del territorio con l'avvio del nuovo anno scolastico, cioè nei mesi di ottobre e novembre. •



## Premiata una tesi di dottorato sul patrimonio de Brandis

La tesi di dottorato di ricerca realizzata dal dottor Marco Pispisa, dipendente del Comune in servizio presso la Biblioteca civica di San Giovanni al Natisone, al termine del proprio percorso di studio post laurea, e dedicata al patrimonio de Brandis conservato nella medesima biblioteca, è stata premiata, per i suoi contenuti, dall'Erdisu e dalla Provincia di Udine.

Il lavoro di dottorato è stato scelto per la sua capacità di valorizzare e promuovere un aspetto relativo alla storia e alla cultura della comunità friulana. Il titolo della tesi premiata è "La biblioteca dei conti de Brandis", e approfondisce le caratteristiche e le particolarità del patrimonio de Brandis di proprietà del Comune e conservato nella biblioteca.

La notizia della vincita del premio da parte di Marco Pispisa è stata comunicata anche nel corso di una seduta del Consiglio comunale.

L'amministrazione infatti, come hanno confermato il sindaco Franco Costantini e l'Assessore alla Cultura Giusto Maurig, è fortemente interessata alla pubblicazione del lavoro svolto da Pispisa. L'autore provvederà ad effettuare un estratto in forma meno tecnica, dando viceversa maggiore spazio alle preziose informazioni che sono emerse nel corso dello studio con aneddoti riguardanti la famiglia de Brandis e la sua biblioteca. •

## San Giovanni celebra i 150 anni dell'unità d'Italia

I 150 anni dell'Unità d'Italia, a San Giovanni al Natisone, sono stati celebrati in tre modi diversi, coinvolgendo il mondo del volontariato, della scuola e della cultura. In accordo con le quattro sezioni Ana del Comune, il 17 marzo si sono tenute quattro contemporanee cerimonie di alzabandiera nel capoluogo e nelle frazioni di Dolegnano, Medeuzza e Villanova alla presenza di un Amministratore in ognuna delle quattro località in rappresentanza del Comune e della comunità cittadina. Inoltre, l'assessore comunale all'istruzione e alla cultura Giusto Maurig, ha ritenuto di inviare alle scuole del territorio comunale il dvd "Le unità degli italiani" dello storico Alberto Melloni, realizzato con materiale dell'Istituto Luce e delle Teche Rai.

Infine, la Biblioteca ha celebrato il 150mo con l'organizzazione di incontri pubblici a partecipazione libera dal titolo "Un libro alla volta, libri letti a voce alta", ospitati in Villa de Brandis. Un attore professionista, Francesco Accomando del CSS di Udine, ha letto ed interpretato tre testi «per il piacere di leggere e per celebrare i 150 anni dell'Unità d'Italia» selezionati dai bibliotecari con particolare attenzione alla storia ed alla letteratura italiane. Durante la prima serata è stato presentato l'almanacco essenziale dell'Italia Unita "La patria, bene o male" di Carlo Fruttero e Massimo Granelini. Nei due appuntamenti successivi sono stati invece letti ed interpretati da Accomando un classico della letteratura, "Rosso Malpelo" di Giovanni Verga, ed il romanzo vincitore del Premio Strega 2010, "Canale Mussolini" di Antonio Pennacchi.

Molta soddisfazione per i bibliotecari che hanno visto, sera dopo sera, aumentare significativamente i partecipanti alle serate, grazie soprattutto ad un costante passaparola che ha portato a riempire le sale di Villa de Brandis ed a ipotizzare con convinzione una seconda edizione dell'iniziativa per il prossimo anno.

## Ciclo di concerti musicali a San Giovanni al Natisone

Lo studio della musica prevede un percorso formativo che incide sulla crescita personale e collettiva dei giovani.

Una maturazione artistica che sta alla base di "...piano...piano...crescere con la musica", rassegna giunta alla quarta edizione, organizzata dal Comune di San Giovanni al Natisone attraverso la Commissione Cultura. Cinque serate musicali ospitate a villa de Brandis, tutte a scopo benefico, con ingresso gratuito, promosse in collaborazione con la Caritas di San Giovanni al Natisone, a cui saranno devoluti i fondi raccolti, utilizzati per l'acquisto di generi alimentari per le famiglie in difficoltà.

Il "la" è stato dato, sabato 5 febbraio 2011 dai ragazzi della Scuola Media di San Giovanni, tra le prime in Friuli a rendere la musica sempre più presente nel proprio percorso formativo. La "A. Schweitzer" infatti, recentemente ha iniziato una sperimentazione musicale con l'attivazione di corsi d'insegnamento di chitarra, pianoforte, violino, percussioni.

Il giorno seguente, domenica 6 febbraio, i protagonisti sono stati tre giovani musicisti tra i 12 e i 16 anni, che si sono esibiti in un concerto del circuito "Incontriamoci

tra le note", promosso dalle associazioni culturali "Iris" di Marcon e "Amici della Musica" di Quarto d'Altino. Domenica 13 febbraio la rassegna è proseguita con l'esibizione di giovanissimi musicisti, tra i 7 e gli 11 anni, che in passato si sono già distinti a livello nazionale.

Un settimana più tardi, domenica 20 febbraio i pianisti del Conservatorio di Udine, tra i 14 ed i 18 anni, hanno interpretato i compositori più rappresentativi del romanticismo: Schumann, Chopin, Liszt, dei quali, nel corso della serata, verranno anche letti alcuni testi tratti da lettere e diari. La serata conclusiva si è tenuta domenica 27 febbraio. Il concerto è stato affidato a due musiciste professioniste, Serena Basandella e Francesca Cilione, rispettivamente trombettista e flautista residenti nel Comune di San Giovanni al Natisone. La rassegna ha avuto come obiettivo anche quello di raccogliere dei fondi destinati alla Caritas di San Giovanni: grazie alla generosità degli spettatori, complessivamente, sono stati reperiti 600 euro, consegnati in questi giorni alla responsabile del Banco Alimentare della Caritas di San Giovanni al Natisone, Rita Bergamasco. •



## Una serata dedicata al primo caduto nella Campagna di Russia

La spedizione italiana nella Russia del 1941 è stato il tema della serata in programma mercoledì 20 aprile 2011 alle 20.30, nella Barchessa di villa de Brandis, a San Giovanni al Natisone.

Nello specifico, il professor Paolo Strazzolini, docente all'Università di Udine, ha raccontato la storia di Santino Lutri, il primo caduto italiano in terra di Russia. Il bersagliere calabrese Medaglia d'Oro al Valor Militare, partito nel 1941 al seguito del Corpo di spedizione italiano in Russia, morì in combattimento durante la disastrosa campagna militare, una delle pagine più dolorose della Seconda guerra Mondiale per le truppe italiane.

La ricostruzione della vicenda storica ed umana di Santino Lutri, sarà arricchita dalla proiezione di filmati e immagini utili a migliorare la comprensione degli eventi analizzati.

La serata è stata organizzata dall'assessorato alla cultura del Comune di San Giovanni al Natisone. •

## Notte dei vini

Nella splendida cornice offerta dal parco secolare di Villa de Brandis prenderà forma sabato 20 agosto una serata dedicata alla degustazione dei migliori vini e delle migliori etichette delle aziende vitivinicole locali. In collaborazione con la Pro Loco "Pro San Giovanni" le cantine più rappresentative del Comune, attraverso i propri stand, offriranno la possibilità di abbinare i vini di propria produzione ai piatti gastronomici della tradizione friulana. L'attesa serata estiva, occasione per promuovere ancora una volta i valori territoriali che contraddistinguono la nostra zona, sarà inoltre allietata da uno spettacolo musicale. L'iniziativa sarà ad ingresso gratuito.

## Biblioteca Civica – Villa de Brandis-San Giovanni al Natisone

Il patrimonio librario ha superato i 33.000 volumi, dei quali circa 7.000 appartengono al fondo antico de Brandis. Il patrimonio librario moderno, diviso fra Sezione Adulti e Sezione Ragazzi, viene costantemente accresciuto ed aggiornato, con un incremento di novità bibliografiche annuo di circa 1.000 accessioni mediante acquisti regolari, realizzati con cadenza quindicinale. Si conferma il gradimento della Sezione Periodici con possibilità per gli utenti di usufruire del prestito a domicilio del singolo fascicolo: le riviste vanno da quelle di auto e moto, a quelle di viaggio, da quelle scientifiche a quelle di cucina, da quelle di arredamento a quelle musica, e c'è anche una scelta per i più piccoli.

Nella Sezione Ragazzi grande successo ha riscontrato l'area della cosiddetta "Prelettura", cioè di quelle produzioni editoriali destinate ai bambini ancora molto piccoli, e che costituiscono il loro primo contatto con il mondo dei libri, coerentemente con la promozione svolta nel corso del 2010 riguardo al progetto nazionale e regionale NATI PER LEGGERE cui la biblioteca ha aderito.

Si conferma come molto utilizzato il servizio settimanale gratuito di prestito interbibliotecario sia quello svolto con la Biblioteca Civica Joppi di Udine, che quello a mezzo di corriere della Provincia di Udine,

al fine di fornire sempre e comunque il documento desiderato dall'utenza. Con il collegamento ad Internet, si fornisce anche un ulteriore strumento di ricerca che è il catalogo della Biblioteca è consultabile, al sito [www.infoteca.it](http://www.infoteca.it), con aggiornamento pressoché quotidiano del nuovo patrimonio. E' altresì possibile per l'utenza conoscere da casa propria tramite il collegamento al sito l'effettiva disponibilità del volume desiderato, nonché procedere alla prenotazione dello stesso.

Il totale degli iscritti al 30 aprile 2010 è di 4.474: 85 in più dall'inizio dell'anno. Il numero di prestiti, nei primi quattro mesi dell'anno, ha superato i 9000 documenti, con un leggero incremento rispetto all'anno precedente.

### Attività della biblioteca

Da qualche mese il progetto di Nati per Leggere è rivolto a due gruppi di bambini: 12-36 mesi e 3-6 anni. I lettori volontari, che da dicembre si chiamano Vocidistorie, hanno regalato ai piccoli letture ad alta voce negli appuntamenti mensili da gennaio ad aprile.

Sempre dedicata a questa fascia d'età la mostra-gioco "La casa da sfogliare", progettata e realizzata dall'Associazione culturale 0432 in collaborazione con la Li-

beria Pecora Nera di Udine e ospitata a maggio 2011 in Villa de Brandis a San Giovanni al Natisone.

Quale posto migliore della casa per rendere l'importanza della lettura, quale sfondo è più appropriato alle scoperte che i più piccoli fanno ogni giorno? Quindi è proprio tra le pareti, tra i muri di casa che la nostra mostra si anima: una casa in miniatura, con le stanze che ogni giorno ci accompagnano... cucina, bagno, la cameretta, il salotto, lo sgabuzzino ed infine il giardino. Il progetto vuole così offrire spunti sia ai genitori per avvicinarsi al piacere di leggere per i propri piccoli, sia a quanti si occupano di educazione in senso più ampio (bibliotecari, insegnanti, animatori, referenti di servizi educativi, ecc).

(Descrizione tratta dal sito dell'Associazione culturale 0432)



## Successo per l'edizione 2011 di Prati puliti

Il territorio di San Giovanni al Natisone è stato protagonista di "Prati puliti 2011", iniziativa volta, da una parte a ripulire dai rifiuti abbandonati alcune zone campestri del comune, dall'altra a sensibilizzare la cittadinanza sull'importante argomento dell'ambiente e della sua difesa.

L'operazione, voluta dall'amministrazione comunale e supportata dal punto di vista logistico ed organizzativo dal gruppo comunale di Protezione civile, oltre ai volontari ha visto la partecipazione delle rappresentanze dei gruppi Ana di San Giovanni e di Dolegnano, oltre a quelle dei cacciatori della Riserva di San Giovanni ed alcuni privati cittadini.

Notevole la quantità di rifiuti raccolti: dai pneumatici abbandonati in località Cascina Rinaldi ai mobili e suppellettili che hanno riempito i diversi mezzi a disposizione per circa 20 metri cubi. A ciò si aggiungono gli oltre 70 sacchi di rifiuti vari raccolti dai volontari, per lo più contenenti secco residuo, sparsi in diverse parti del territorio in prossimità di zone agricole e su fossi.

«L'irresponsabilità e l'insensibilità ambientale di alcuni – afferma l'assessore ad Ambiente ed Ecologia, Zorro Grattoni – rischia di vanificare gli sforzi che l'amministrazione sta facendo, unitamente a quella della maggioranza dei cittadini



che, in maniera positiva, compartecipa alla gestione dei rifiuti.

Proprio la partecipazione di privati cittadini all'iniziativa – conclude Grattoni – è stata un elemento per il quale l'ammini-

strazione comunale vuole esprimere profonda gratitudine ed ammirazione, così come per l'impegno profuso da tutte le associazioni presenti».

## Il 2 giugno consegnate a noi diciottenni Costituzione e Tricolore

Quest'anno ricorre il 150° anniversario dell'Unità d'Italia. Al suo conseguimento hanno contribuito migliaia di giovani. Pur nella diversità di idee e progetti sul Paese da costruire, tutti affiancarono sempre alla lotta per l'Unità quella per l'affermazione dei diritti di Repubblica e Costituzione sono cittadinanza e per la formulazione state le parole d'ordine che hanno di principi costituzionali, volti a ispirato il movimento partigiano, al tutelare tali diritti contro tentazioni di là degli orizzonti politici, tiranniche e assolutiste. ponendo in primo piano la difesa. È proprio la ripre-

sa dell'iniziativa e la rigenerazione della Patria unitaria, durante la Resistenza e con la Resistenza ha trovato dopo la caduta del fascismo, a pieno compimento la lotta per segnare idealmente la continuità l'indipendenza e per l'Unità tra le lotte risorgimentali e la d'Italia, che la Costituzione nascita della Repubblica. sancisce accogliendo i principi Il 2 e il 3 giugno 1946 si tenne il democratici più avanzati e moderni, in termini di libertà, diritti civili e giustizia sociale. gli italiani venivano chiamati alle urne per esprimersi su quale forma di governo, monarchia o repubblica, dare al

Paese, in seguito alla caduta del fascismo. Dopo 85 anni di regno, con 12.718.641 voti contro 10.718.502 l'Italia diventava Repubblica. Una ricorrenza che giovedì 2 giugno 2011 è stato festeggiato con la consegna ai neo diciottenni la nostra Costituzione e la bandiera italiana. Una giornata di festa che ha visto la partecipazione delle musicali di Palmanova hanno sfilato lungo le vie del centro di San Giovanni al Natisone e delle sezioni alpine del Comune e il Coro Lis Vos dal Nadison. Presente anche il senatore Ferruccio Saro.

## Le feste paesane dell'estate

Come sempre l'estate di San Giovanni sarà ricca, oltre che dei consueti appuntamenti culturali dell'Estate in Villa, anche di appuntamenti festaioli. Si comincia con la festa del santo patrono del capoluogo che si svolgerà nelle giornate del 18 e 19 giugno ed è, quest'anno, organizzata dal Comune in collaborazione con la Parrocchia di San Giovanni battista.

I festeggiamenti si spostano a fine mese nella frazione di Dolegnano, dove, dal 24 al 27 giugno l'Associazione Chei di Dolegnan

promuove la 103esima festa di San Pietro. A fine luglio sarà poi la volta della frazione di Medeuzza, dove l'Associazione Ricreativa di Medeuzza organizza, dal 29 al 31 luglio e dal 4 all'8 agosto, la 49esima Fiesta dal pais.

Gli inizi del mese di settembre vedranno quindi al via la sagra paesana della frazione di Villanova, ed infine l'estate si chiuderà domenica 25 settembre con la festa di San Michele in località Bolzano.



Un'immagine del cantiere per l'ampliamento della scuola media del capoluogo per la realizzazione di una palestra scolastica. Opera finanziata con il contributo della Provincia di Udine per 385mila euro, con fondi Comunali per 250mila euro e con mutuo dell'Istituto di Credito Sportivo per 895mila euro.

# Visita alla cittadina gemellata di Kuchl - 28/29 maggio



## Uffici Comunali

> **SEGRETARIO COMUNALE**  
> **DIRETTORE GENERALE**  
Dott.ssa Lidia Princi  
tel. 0432 939514

> **AREA AMMINISTRATIVA**  
**CULTURALE**  
Resp. Dott.ssa Elisa Nervi  
tel. 0432 939520

- > Servizio Affari generali
- > Servizio registrazione contratti
- > Servizio delle notificazioni e pubblicazioni, archivio, protocollo e spedizione
- > Servizi ausiliari
- > Servizio Istruzione
- > Servizio comunicazione e ufficio stampa
- > Servizio Biblioteca
- > Servizio Cultura
- > Servizio Informagiovani e Centro Agg. Giovanile "SPAZIO G"
- > Associazionismo locale e sport

> **AREA DEMOGRAFICA,**  
**SOCIALE E DELLE**  
**ATTIVITA' PRODUTTIVE**  
Resp. Dott.ssa Sabrina Renier  
tel. 0432 939540

- > Servizio anagrafe, stato civile, elettorale e leva
- > Ufficio del commercio, delle autorizzazioni ed attività produttive
- > Servizio di Statistica
- > C.E.D.
- > Ufficio Relazioni con il pubblico
- > Gemellaggi con paesi stranieri
- > Servizi sociali e socio assistenziali di competenza comunale

> **AREA ECONOMICO FINANZIARIA**  
Resp. Dott.ssa Barbara Molaro  
tel. 0432 939531

- > Ufficio Ragioneria (contabilità, bilancio e controllo di gestione)
- > Ufficio Personale
- > Ufficio Economato, Provveditorato
- > Ufficio Tributi

> **AREA TECNICA**  
Resp. Geom. Elena Zampari  
tel. 0432 939551

- > Ufficio Lavori pubblici
- > Ufficio Edilizia Privata e Patrimonio
- > Ufficio Urbanistica ed Ambiente
- > Sportello unico associato delle attività produttive

> **AREA VIGILANZA**  
Resp. Cap. Fabiano Gallizia  
tel. 0432 939571  
Numero pronto intervento  
199196006

- > Polizia comunale (Servizi di polizia, urbana, rurale, edilizia, sanitaria, mortuaria, veterinaria, commerciale, stradale)
- > Funzione di P.S. e P.G.